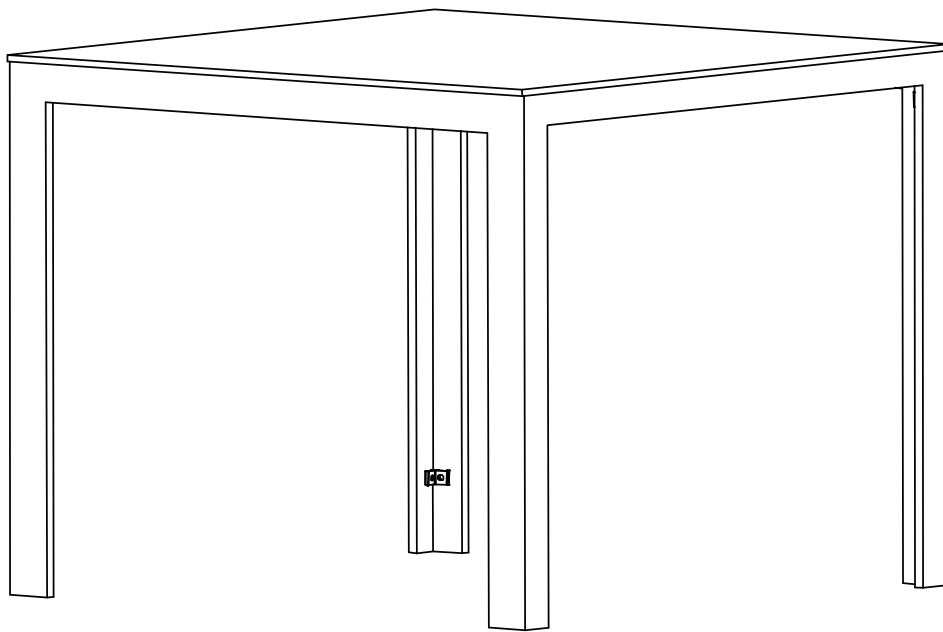




# MAJA TISCH MIT GLASPLATTE 90X90CM

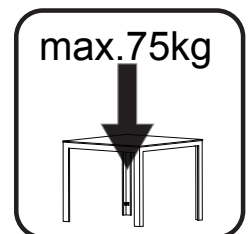
BAHAG:25526101

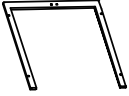
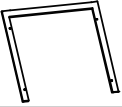
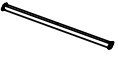
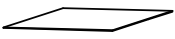





2

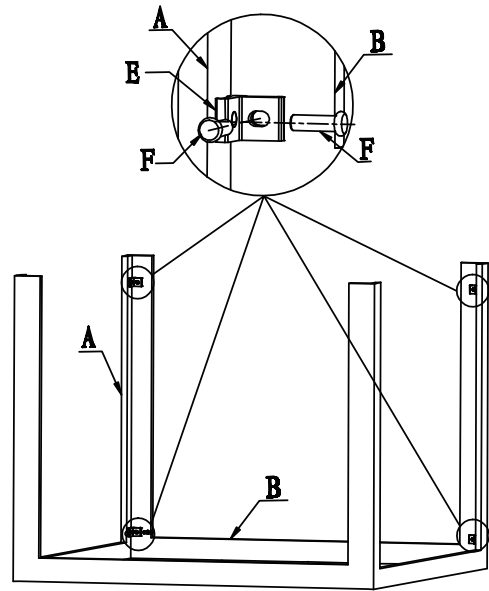


10 min

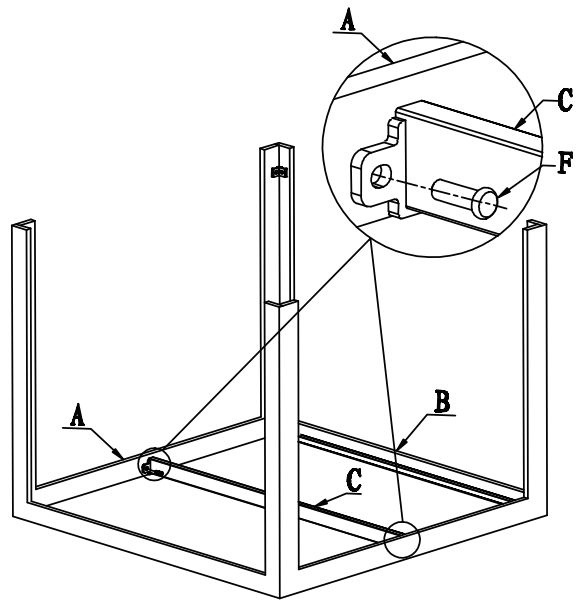


|          |                                                                                   |           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>A</b> |  | <b>2</b>  |
| <b>B</b> |  | <b>2</b>  |
| <b>C</b> |  | <b>1</b>  |
| <b>D</b> |  | <b>1</b>  |
| <b>E</b> |  | <b>8</b>  |
| <b>F</b> |  | <b>20</b> |
| <b>G</b> |  | <b>1</b>  |

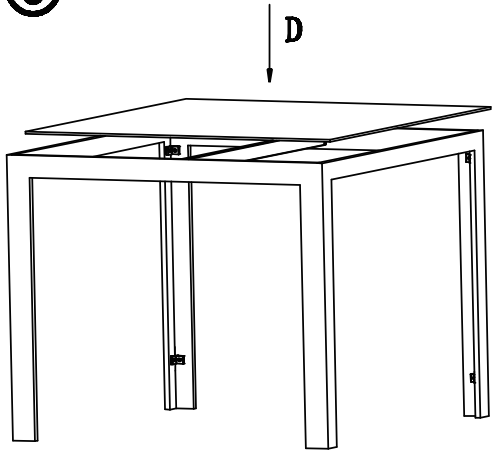
①



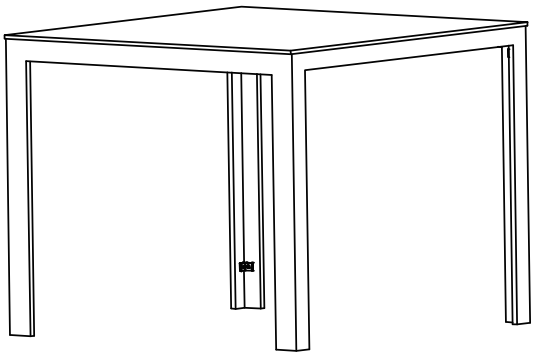
②

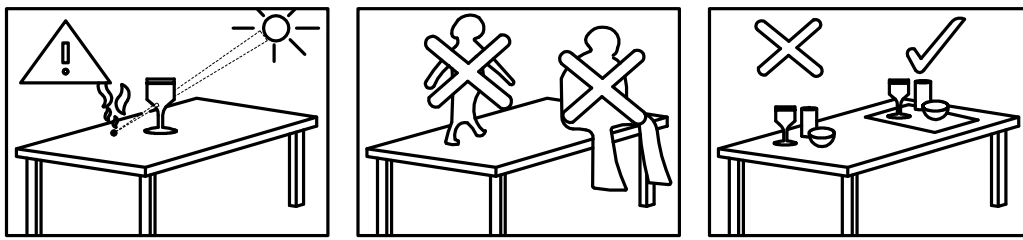


③



④





## (GB) Use & Care Guide

### 1. General Use:

- Ensure that solid or heavy objects do not strike the table top such as a knife, fork, drinking glass or a plate.
- Any spillages or stains must be cleaned in a timely manner.
- To clean the table top use a damp cloth, do not use any corrosive products, acid salts or organic solvents.
- Avoid contact with high temperatures such as a hot pan or a naked flame.
- When using a hot pan, it is advised to use a mat or coaster, so as not to scorch the table top.
- Avoid leaving glass items in direct sunlight on the table top for a long periods of time.

### 2. Assembly:

- When assembling or moving the table, please ensure that the weight of the table is correctly supported at all times. If you are moving the table a long distance it is advised to disassemble and reassemble the table.

### 3. Storage:

- During storage do not expose to extreme temperatures, Please keep it between -5 degrees Celsius to 80 degrees Celsius.

## (DE) Pflege-und Benutzungshinweise

### 1. Generelle Benutzung:

- Lassen Sie bitte keine schweren Objekte auf den Tisch fallen, wie zum Beispiel Teller, Schüsseln oder massive Drinkgläser
- Falls Flüssigkeiten ausgelaufen sind oder gefüllte Gläser umfallen sollten Sie bitte die ausgelaufenen Flüssigkeiten so zeitnah wie möglich aufwischen
- Um die Tischoberfläche zu reinigen benutzen Sie bitte einen feuchten Lappen. Benutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder andere säurehaltige Mittel
- Heisse Gegenstände, wie zum Beispiel Pfannen und Kochtöpfe dürfen nicht direkt auf die Tischplatte gestellt werden, benutzen Sie bitte immer einen hitzebeständigen Untersetzer
- Lassen Sie bitte keine Gläser unbeaufsichtigt im direkten Sonnenlicht auf der Tischplatte stehen da das Glass die Sonnenstrahlen bündeln könnte und Brandlöcher in der Tischplatte verursachen könnte

### 2. Aufbauhinweise:

- Wenn Sie den Tisch aufbauen oder wenn Sie den Tisch umsetzen möchten, stellen Sie bitte sicher dass das Gewicht des Tisches immer gleichmässig verteilt und getragen wird.
- Falls Sie den Tisch über eine grössere Strecke versetzen wollen empfehlen wir Ihnen den Tisch auseinanderzubauen und nachher wieder am Zielort aufzubauen.

### 3. Lagerung:

- Vermeiden Sie während der Lagerung des Tisches extreme minus oder plus Temperaturen. Der Tisch sollte gelagert werden bei Temperaturen zwischen minus 5 Grad Celsius und plus 80 Grad Celsius

## **(BG) Ръководство за употреба и грижи**

### 1.Обща употреба:

- Уверете се, че твърди или тежки предмети не се удрят в плота на масата, като например нож, вилица, чаша за пиене или чиния.
- Всички разливи или петна трябва да се почистват своевременно.
- За почистване на плота на масата използвайте влажна кърпа, не използвайте корозивни продукти, киселинни соли или органични разтворители.
- Избягвайте контакт с високи температури, като горещ тиган или открит пламък.
- Когато използвате горещ тиган, се препоръчва да използвате подложка или подложка, за да не изгорите плота на масата.
- Избягвайте да оставяте стъклени предмети на пряка слънчева светлина върху плота на масата за дълъг период от време.

### 2.Сглобяване:

- При сглобяване или преместване на масата, моля, уверете се, че теглото на масата е правилно поддържано през цялото време.Ако премествате масата на голямо разстояние, препоръчваме да разглобите и сглобите масата.

### 3.Складиране:

- По време на съхранението не я излагайте на екстремни температури, Моля, съхранявайте я между -5 градуса по Целзий и 80 градуса по Целзий.

## **(BA)Vodič za upotrebu i njegu**

### 1.Opća upotreba:

- Osigurajte da čvrsti ili teški predmeti ne udare o ploču stola kao što su nož, viljuška, čaša za piće ili tanjir.
- Svaka prolivena ili mrlja mora biti očišćena na vrijeme.
- Za čišćenje ploče stola koristite vlažnu krpu, nemojte koristiti korozivne proizvode, kisele soli ili organska otapala.
- Izbjegavajte kontakt sa visokim temperaturama kao što je vruća tiganja ili otvoreni plamen.
- Kada koristite vruću tavu, savjetuje se da koristite prostirku ili podmetač, kako ne biste spržili ploču stola.
- Izbjegavajte ostavljanje staklenih predmeta na direktnoj sunčevoj svjetlosti na površini stola tokom dužeg vremenskog perioda.

### 2.Montaža:

- Prilikom sastavljanja ili premeštanja stola, uverite se da je težina stola u svakom trenutku pravilno poduprta. Ako stol pomičete na velike udaljenosti, savjetuje se da ga rastavite i ponovo sastavite.

### 3.Skladištenje:

- Tokom skladištenja nemojte izlagati ekstremnim temperaturama, čuvajte ga između -5 stepeni Celzijusa do 80 stepeni Celzijusa.

## **(CZ) Průvodce používáním a péčí**

### 1. Všeobecné použití:

- Dbejte na to, aby na desku stolu nenarážely pevné nebo těžké předměty, například nůž, vidlička, sklenice na pití nebo talíř.
- Jakékoli rozlité předměty nebo skvrny je třeba včas vyčistit.
- K čištění desky stolu používejte vlhký hadřík, nepoužívejte žádné žíravé prostředky, kyselé soli nebo organická rozpouštědla.
- Vyvarujte se kontaktu s vysokými teplotami, jako je horká pánev nebo otevřený plamen.
- Při použití horké pánve se doporučuje použít podložku nebo tácek, aby nedošlo k popálení desky stolu.
- Neponechávejte skleněné předměty na desce stolu delší dobu na přímém slunci.

### 2. Montáž:

- Pokud stůl přenášíte na delší vzdálenost, doporučujeme stůl rozebrat a znovu složit.

### 3. Uložení:

- Během skladování nevystavujte stůl extrémním teplotám, udržujte jej v rozmezí od -5 stupňů Celsia do 80 stupňů Celsia.

## **(DK) Vejledning i brug og pleje**

### 1. Almindelig brug:

- Sørg for, at faste eller tunge genstande ikke rammer bordpladen, f.eks. en kniv, gaffel, drikkeglas eller en tallerken.
- Ethvert spild eller pletter skal rengøres i tide.
- Brug en fugtig klud til at rengøre bordpladen, og brug ikke ætsende produkter, syresalte eller organiske opløsningsmidler.
- Undgå kontakt med høje temperaturer som f.eks. en varm pande eller åben ild.
- Når du bruger en varm pande, anbefales det at bruge en måtte eller en bordskåner for ikke at brænde bordpladen.
- Undgå at efterlade glasgenstande i direkte sollys på bordpladen i længere tid.

### 2. Montering:

- Når du samler eller flytter bordet, skal du sørge for, at bordets vægt altid er korrekt understøttet. Hvis du flytter bordet over en længere afstand, anbefales det at skille bordet ad og samle det igen.

### 3. Opbevaring:

- Under opbevaring må bordet ikke udsættes for ekstreme temperaturer. Opbevar det mellem -5 grader celsius og 80 grader celsius.

## **(EE) Kasutus- ja hooldusjuhend**

### 1. Üldine kasutamine:

- Veenduge, et tahked või rasked esemed, nagu nuga, kahvel, joogiklaas või taldrik, ei tabaks lauaplaati.
- Kõiked või plekid tuleb õigeaegselt ära puhastada.
- Lauaplaadi puhastamiseks kasutage niisket lappi, ärge kasutage söövitavaid tooteid, happesoolasid ega orgaanilisi lahusteid.
- Vältige kokkupuudet kõrgete temperatuuridega, näiteks kuuma panniga või lahtise leegiga.
- Kuuma panni kasutamisel on soovitatav kasutada matti või alusplaati, et mitte kõrvetada lauaplaati.
- Vältige klaasist esemete jätmist lauaplaadile pikaks ajaks otsese päikesevalguse kätte.

### 2. Kokkupanek:

- Laua kokkupanekul või teisaldamisel veenduge, et laua kaal oleks alati õigesti toetatud. Kui te liigutate lauda pikalt, on soovitatav laud lahti võtta ja uuesti kokku panna.

### 3. Säilitamine:

- Hoiustamise ajal ärge hoidke seda äärmuslikele temperatuuridele, palun hoidke seda vahemikus -5 kuni 80 kraadi Celsiuse järgi.

## **(FI) Käyttö- ja hoito-opas**

### 1. Yleiskäyttö:

- Varmista, että kiinteät tai painavat esineet, kuten veitsi, haarukka, juomalasi tai lautanen, eivät osu pöytälevyyn.
- Mahdolliset roiskeet tai tahrat on puhdistettava ajoissa.
- Käytä pöytälevyn puhdistamiseen kosteaa liinaa, älä käytä syövyttäviä tuotteita, happamia suoloja tai orgaanisia liuottimia.
- Vältä kosketusta korkeisiin lämpötiloihin, kuten kuumaan pannuun tai avoimeen liekkiin.
- Kuumaa pannua käytettäessä on suositeltavaa käyttää mattoa tai alustaa, jotta pöytälevy ei kärvenisi.
- Vältä lasiesineiden jättämistä pöytälevylle suoraan auringonvaloon pitkäksi aikaa.

### 2. Kokoaminen:

- Pöytää koottaessa tai siirrettäessä on varmistettava, että pöydän paino on aina oikein tuettu. Jos pöytää siirretään pitkää matkaa, on suositeltavaa purkaa ja koota pöytä uudelleen.

### 3. Säilytys:

- Säilytyksen aikana älä altista äärimmäisille lämpötiloille, Pidä se -5 asteen ja 80 asteen välillä.

## **(FR) Guide d'utilisation et d'entretien**

### 1. Utilisation générale:

- Veillez à ce que des objets solides ou lourds, tels qu'un couteau, une fourchette, un verre ou une assiette, ne viennent pas heurter le plateau de la table.
- Les éclaboussures ou les taches doivent être nettoyées rapidement.
- Pour nettoyer le plateau, utilisez un chiffon humide, n'utilisez pas de produits corrosifs, de sels acides ou de solvants organiques.
- Évitez tout contact avec des températures élevées telles qu'une poêle chaude ou une flamme nue.
- En cas d'utilisation d'une poêle chaude, il est conseillé d'utiliser un tapis ou un sous-verre, afin de ne pas roussir le plateau de la table.
- Évitez de laisser des objets en verre en plein soleil sur le plateau de la table pendant de longues périodes.

### 2. Assemblage:

- Lorsque vous assemblez ou déplacez la table, veillez à ce que son poids soit correctement supporté à tout moment. Si vous déplacez la table sur une longue distance, il est conseillé de la démonter et de la remonter.

### 3. Stockage:

- Pendant le stockage, n'exposez pas la table à des températures extrêmes. Conservez-la entre -5 degrés Celsius et 80 degrés Celsius.

## **(HR) Vodič za korištenje i održavanje**

### 1. Opća uporaba:

- Pazite da čvrsti ili teški predmeti ne udaraju o ploču stola, poput noža, vilice, čaše za piće ili tanjura.
- Sva prolivena sredstva ili mrlje moraju se očistiti na vrijeme.
- Za čišćenje ploče stola koristite vlažnu krpu, nemojte koristiti korozivne proizvode, kisele soli ili organska otapala.
- Izbjegavajte kontakt s visokim temperaturama poput vruće posude ili otvorenog plamena.
- Kada koristite vruću tavu, savjetuje se korištenje podmetača ili podmetača za čaše kako ne biste zapržili ploču stola.
- Izbjegavajte ostavljati staklene predmete na izravnoj sunčevoj svjetlosti na stolu dulje vrijeme.

### 2. Sastavljanje:

- Prilikom sastavljanja ili premještanja stola, pazite da težina stola bude pravilno podržana u svakom trenutku. Ako premještate stol na veliku udaljenost, savjetuje se da ga rastavite i ponovno sastavite.

### 3. Skladištenje:

- Tijekom skladištenja ne izlažite ga ekstremnim temperaturama, držite ga između -5 stupnjeva Celzija do 80 stupnjeva Celzija.

## **(HU) Használati és ápolási útmutató**

### 1.Általános használat:

- Ügyeljen arra, hogy szilárd vagy nehéz tárgyak, például kés, villa, ivópohár vagy tányér ne érje az asztallapot.
- Minden kiömlött folyadékot vagy foltot időben el kell távolítani.
- Az asztallap tisztításához használjon nedves ruhát, ne használjon maró hatású termékeket, savas sókat vagy szerves oldószereket.
- Kerülje a magas hőmérséklettel, például forró serpenyővel vagy nyílt lánggal való érintkezést.
- Forró serpenyő használata esetén tanácsos alátétet vagy alátétet használni, hogy ne perzselje meg az asztallapot.
- Kerülje, hogy az üveg tárgyakat hosszabb ideig közvetlen napfényben hagyja az asztallapon.

### 2.Összeszerelés:

- Az asztal összeszerelésekor vagy mozgatásakor ügyeljen arra, hogy az asztal súlya mindig megfelelően alátámasztva legyen. ha az asztalt hosszabb távolságra mozgatja, ajánlatos az asztalt szétszedni és újra összerakni.

### 3.Tárolás:

- A tárolás során ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek, Kérjük, tartsa -5 Celsius fok és 80 Celsius fok között.

## **(IS) Notkunar- og umhirðuleiðbeiningar**

### 1.Almenn notkun:

- Gakktu úr skugga um að fastir eða þungir hlutir renni ekki á borðplötuna eins og hníf, gaffal, drykkjarglas eða disk.
- Alla leka eða bletti verður að þrifa tímanlega.
- Til að þrifa borðplötuna skaltu nota rakan klút, ekki nota neinar ætandi vörur, sýrusölt eða lífræn leysiefni.
- Forðist snertingu við háan hita eins og heita pönnu eða opinn eld.
- Þegar heit pönnu er notuð er ráðlagt að nota mottu eða undirfat, til að sviða ekki borðplötuna.
- Forðastu að skilja glerhluti eftir í beinu sólarljósi á borðplötunni í langan tíma.

### 2.Samsetning:

- Þegar þú setur saman eða færir borðið, vinsamlegast vertu viss um að þyngd borðsins sé alltaf rétt studd. Ef þú ert að færa borðið um langan veg er ráðlagt að taka það í sundur og setja það aftur saman.

### 3.Geymsla:

- Á meðan á geymslu stendur skaltu ekki verða fyrir miklum hita, vinsamlegast hafðu það á milli -5 gráður á Celsius til 80 gráður á Celsius.

## **(IT) Guida all'uso e alla manutenzione**

### 1. Uso generale:

- Assicurarsi che oggetti solidi o pesanti non colpiscano il piano del tavolo, come ad esempio un coltello, una forchetta, un bicchiere o un piatto.
- Eventuali fuoriuscite o macchie devono essere pulite tempestivamente.
- Per pulire il piano del tavolo utilizzare un panno umido, non utilizzare prodotti corrosivi, sali acidi o solventi organici.
- Evitare il contatto con le alte temperature, come una padella calda o una fiamma libera.
- Quando si usa una padella calda, si consiglia di usare un tappetino o un sottobicchiere per non bruciare il piano del tavolo.
- Evitare di lasciare oggetti di vetro alla luce diretta del sole sul piano del tavolo per lunghi periodi di tempo.

### 2. Montaggio:

- Quando si monta o si sposta il tavolo, assicurarsi che il peso del tavolo sia sempre correttamente sostenuto. Se si sposta il tavolo per lunghi tratti, si consiglia di smontare e rimontare il tavolo.

### 3. Stoccaggio:

- Durante l'immagazzinamento non esporre il tavolo a temperature estreme, ma tenerlo tra i -5 gradi Celsius e gli 80 gradi Celsius.

## **(NO) Bruks- og vedlikeholdsveiledning**

### 1. Generell bruk:

- Pass på at solide eller tunge gjenstander ikke treffer bordplaten, for eksempel en kniv, gaffel, drikkeglass eller en tallerken.
- Eventuelle søl eller flekker må rengjøres i tide.
- For å rengjøre bordplaten bruk en fuktig klut, ikke bruk etsende produkter, sure salter eller organiske løsemidler.
- Unngå kontakt med høye temperaturer som en varm panne eller åpen ild.
- Når du bruker en varm panne, anbefales det å bruke en matte eller underlegg, for ikke å svi bordplaten.
- Unngå å la glassgjenstander stå i direkte sollys på bordplaten over lengre tid.

### 2. Montering:

- Når du monterer eller flytter bordet, sørg for at vekten til bordet til enhver tid er riktig støttet. Hvis du flytter bordet over lang avstand, anbefales det å demontere og sette sammen bordet igjen.

### 3. Oppbevaring:

- Ikke utsett for ekstreme temperaturer under lagring. Hold det mellom -5 grader Celsius til 80 grader Celsius.

## **(RS)Puководство по использованию и уходу**

### 1. Общие правила использования:

- Убедитесь, что твердые или тяжелые предметы не ударяются о столешницу, например, нож, вилка, стакан для питья или тарелка.
- Любые пролитые жидкости или пятна необходимо своевременно удалять.
- Для очистки столешницы используйте влажную ткань, не применяйте агрессивные средства, соли кислот и органические растворители.
- Избегайте контакта с высокими температурами, например, с горячей сковородой или открытым пламенем.
- При использовании горячей сковороды рекомендуется использовать коврик или подставку, чтобы не обжечь столешницу.
- Не оставляйте стеклянные предметы под прямыми солнечными лучами на столешнице в течение длительного времени.

### 2. Сборка:

- При сборке или перемещении стола, пожалуйста, убедитесь, что вес стола всегда правильно поддерживается. Если вы перемещаете стол на большое расстояние, рекомендуется разобрать и снова собрать стол.

### 3. Хранение:

- Во время хранения не подвергайте стол воздействию экстремальных температур, пожалуйста, храните его при температуре от -5 до 80 градусов Цельсия.

## **(SI) Vodnik za uporabo in nego**

### 1. Splošna uporaba:

- Poskrbite, da v mizno ploščo ne udarjajo trdni ali težki predmeti, kot so nož, vilice, kozarec za pijačo ali krožnik.
- Vsako razlitje ali madež je treba pravočasno očistiti.
- Za čiščenje namizne plošče uporabite vlažno krpo, ne uporabljajte korozivnih sredstev, kisljih soli ali organskih topil.
- Izogibajte se stiku z visokimi temperaturami, kot je vroča ponev ali odprt plamen.
- Pri uporabi vroče poneve je priporočljivo uporabiti podlogo ali podstavek, da se namizna plošča ne opeče.
- Izogibajte se dolgotrajnemu puščanju steklenih predmetov na namizni plošči na neposredni sončni svetlobi.

### 2. Montaža:

- Če mizo prenašate na daljše razdalje, je priporočljivo, da mizo razstavite in ponovno sestavite.

### 3. Skladiščenje:

- Med skladiščenjem ne izpostavljajte mizice ekstremnim temperaturam, hranite jo med -5 stopinj Celzija in 80 stopinj Celzija.

## **(SE) Guide för användning och skötsel**

### 1 .Allmän användning:

- Se till att fasta eller tunga föremål inte träffar bordsskivan, t.ex. en kniv, gaffel, dricksglas eller en tallrik.
- Eventuellt spill eller fläckar måste rengöras i god tid.
- Använd en fuktig trasa för att rengöra bordsskivan, använd inga frätande produkter, sura salter eller organiska lösningsmedel.
- Undvik kontakt med höga temperaturer, t.ex. en het stekpanna eller öppen eld.
- När du använder en het panna rekommenderas att du använder en matta eller ett underlägg för att inte bränna bordsskivan.
- Undvik att lämna glasföremål i direkt solljus på bordsskivan under långa perioder.

### 2.Montering:

- När du monterar eller flyttar bordet, se till att bordets vikt alltid stöds korrekt. Om du flyttar bordet en lång sträcka rekommenderas det att ta isär och sätta ihop bordet igen.

### 3.Förvaring:

- Utsätt inte bordet för extrema temperaturer under förvaringen, utan förvara det mellan -5 grader Celsius och 80 grader Celsius.

## **(TR) Kullanım ve Bakım Kılavuzu**

### 1.Genel Kullanım:

- Bıçak, çatal, bardak veya tabak gibi katı veya ağır nesnelerin masa tablasına çarpmamasına dikkat edin.
- Herhangi bir dökülme veya leke zamanında temizlenmelidir.
- Masa üstünü temizlemek için nemli bir bez kullanın, aşındırıcı ürünler, asit tuzları veya organik çözücüler kullanmayın.
- Sıcak tava veya çıplak alev gibi yüksek sıcaklıklarla temastan kaçınınız.
- Sıcak bir tava kullanırken, masa üstünü kavurmamak için bir paspas veya bardak altlığı kullanılması tavsiye edilir.
- Cam eşyaları uzun süre masa üstünde doğrudan güneş ışığı altında bırakılmaktan kaçınınız.

### 2.Montaj:

- Masayı monte ederken veya taşıırken, lütfen masanın ağırlığının her zaman doğru şekilde desteklendiğinden emin olun. Masayı uzun bir mesafeye taşıyorsanız, masayı söküp yeniden monte etmeniz önerilir.

### 3.Depolama:

- Depolama sırasında aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın, Lütfen -5 santigrat derece ile 80 santigrat derece arasında tutun.

## **(NL) Gebruik & Onderhoud Gids**

### 1. Algemeen gebruik:

- Zorg ervoor dat stevige of zware voorwerpen het tafelblad niet raken, zoals een mes, vork, drinkglas of bord.
- Morsingen of vlekken moeten tijdig worden gereinigd.
- Gebruik voor het reinigen van het tafelblad een vochtige doek, geen bijtende producten, zure zouten of organische oplosmiddelen.
- Vermijd contact met hoge temperaturen zoals een hete pan of open vuur.
- Wanneer u een hete pan gebruikt, is het raadzaam een matje of onderzetter te gebruiken, zodat het tafelblad niet verschroeit.
- Laat glazen voorwerpen niet voor langere tijd in direct zonlicht op het tafelblad liggen.

### 2. Montage:

- Wanneer u de tafel in elkaar zet of verplaatst, zorg er dan voor dat het gewicht van de tafel altijd goed ondersteund wordt. Als u de tafel over een lange afstand verplaatst, is het aan te raden de tafel te demonteren en weer in elkaar te zetten.

### 3. Opberging:

- Stel de tafel tijdens opslag niet bloot aan extreme temperaturen tussen -5 graden Celsius en 80 graden Celsius.

## **(SK) Sprievodca používaním a starostlivosťou**

### 1. Všeobecné používanie:

- Dbajte na to, aby na dosku stola nenarážali pevné alebo ťažké predmety, ako napríklad nôž, vidlička, pohár na pitie alebo tanier.
- Všetky rozliate predmety alebo škvrnny sa musia včas vyčistiť.
- Na čistenie stolovej dosky používajte vlhkú handričku, nepoužívajte žiadne korozívne prostriedky, kyslé soli ani organické rozpúšťadlá.
- Vyhnite sa kontaktu s vysokými teplotami, ako je horúca panvica alebo otvorený plameň.
- Pri používaní horúcej panvice sa odporúča použiť podložku alebo tácku, aby nedošlo k popáleniu stolovej dosky.
- Vyhnite sa dlhodobému ponechávaniu sklenených predmetov na doske stola na priamom slnečnom svetle.

### 2. Montáž:

- Pri montáži alebo premiestňovaní stola dbajte na to, aby bola hmotnosť stola vždy správne podopretá. Ak stôl premiestňujete na dlhšiu vzdialenosť, odporúčame stôl rozobrať a znovu zložiť.

### 3. Uskladnenie

- Počas skladovania nevystavujte extrémnym teplotám, Udržujte ho v rozmedzí od -5 stupňov Celzia do 80 stupňov Celzia.

## **(ES) Guía de Uso y Cuidado**

### 1. Uso General:

- Asegúrese de que objetos sólidos o pesados no golpeen la superficie de la mesa, como cuchillos, tenedores, vasos o platos.
- Cualquier derrame o mancha debe limpiarse de manera oportuna.
- Para limpiar la superficie de la mesa, use un paño húmedo; no use productos corrosivos, sales ácidas ni disolventes orgánicos.
- Evite el contacto con altas temperaturas, como una sartén caliente o una llama directa.
- Cuando use una sartén caliente, se recomienda usar un tapete o posavasos para no quemar la superficie de la mesa.
- Evite dejar objetos de vidrio bajo la luz solar directa sobre la superficie de la mesa durante períodos prolongados.

### 2. Montaje:

- Al montar o mover la mesa, asegúrese de que el peso de la mesa esté correctamente soportado en todo momento. Si va a mover la mesa a una larga distancia, se recomienda desmontarla y volver a montarla.

### 3. Almacenamiento:

- Durante el almacenamiento, no exponga la mesa a temperaturas extremas. Manténgala entre -5 grados Celsius y 80 grados Celsius.

## **(CA) Guia d'Ús i Manteniment**

### 1. Ús General:

- Assegureu-vos que objectes sòlids o pesats no colpegin la superfície de la taula, com ara ganivets, forquilles, gots o lats.
- Qualsevol vessament o taca s'ha de netejar de manera oportuna.
- Per netejar la superfície de la taula, useu un drap humit; no useu productes corrosius, sals àcides ni dissolvents orgànics.
- Eviteu el contacte amb altes temperatures, com una paella calenta o una flama directa.
- Quan useu una paella calenta, es recomana usar un estalvi o sotagot per no cremar la superfície de la taula.
- Eviteu deixar objectes de vidre sota la llum solar directa sobre la superfície de la taula durant períodes prolongats.

### 2. Muntatge:

- En muntar o moure la taula, assegureu-vos que el pes de la taula estigui correctament suportat en tot moment. Si heu de moure la taula a una llarga distància, es recomana desmuntar-la i tornar-la a muntar.

### 3. Emmagatzematge:

- Durant l'emmagatzematge, no exposeu la taula a temperatures extremes. Mantingueu-la entre -5 graus Celsius i 80 graus Celsius.